



Hombu AIKIDO Code of Conduct

行動規範

kodo kihan

مرامنامه آیکیدو

生誕して合道探する

Shogai ni watatte Aikido no tankyu ni tsutomeru

Life long effort to pursue the way of Aikido

تلاش مادام العمر برای ادامه دادن راه آیکیدو

合道精神を社会に実践する

Aikido no seishin wo shakai ni oite jissen suru

Practice the spirit of Aikido in society

تمرین روح آیکیدو در اجتماع (مبارزه بر نفس)

道流順(公財合会理)に遵

Doto ni junnji, Aikikai no kiyaku ni shitagau

Obey the terms of the Aikikai Foundation following the Founder's Aikido lineage

تبعیت از اصول آیکیدو آیکیکای و پیروی از راه اجداد آیکیدو

個人の尊厳を大切にする

Kojin no songen wo taisetsu ni suru

Cherish the dignity of individuals

احترام گذاشتن به شأن و منزلت افراد

世界と人類の幸福を願う

Sekai heiwa to jinrui no kofuku wo nengan suru

Wish world peace and happiness of mankind

آرزو برای آرامش و صلح در جهان و خوشبختی نوع بشر

法秩序を順守する

Horei chitsujo wo junshu suru

Abide by law and order

رعایت نظم و قانون

社会奉仕

Shakai ni hoshi suru

Serve society

خدمت به جامعه

差別や人権を排し、誠意行動

Sabetsu to harasumento wo haishi, seijitsu ni kodo suru

Eliminate discrimination and harassment, and act faithfully

محو کردن تبعیض، آزار و اذیت، و انجام عمل صادقانه

反社会的勢力を排除する

Hanshakaiteki seiryoku wo haijo suru

Eliminate antisocial forces

از بین بردن دشمنان جامعه

個人情報保護

Kojinjoho wo hogo suru

Protect personal information

محافظة از اطلاعات شخصی